



1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle
Produkta kods	469842-DE01
DDL #	469842
Produkta veids	Šķidrums.

1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Vielas/maisījuma lietošanas veids	Automātiskās transmisijas šķidrums Lai saņemtu konkrētu informāciju par lietošanu, skatiet attiecīgo tehnisko datu lapu vai sazinieties ar uzņēmuma pārstāvi.
-----------------------------------	--

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 E-pasta adrese MSDSadvice@bp.com
-------------	---

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

NEATLIEKAMĀS PALĪDZĪBAS TĀLRUŅA NUMURS	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

Produkta definīcija	Maisījums
Klasifikācija saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]	
Nav klasificēts.	

Sīkāku informāciju par ietekmi uz veselību un simptomiem, kā arī par apkartējās vides riskiem skat. sadaļās 11 un 12.

2.2 Etiķetes elementi

Signālvārds	Nav signālvārda.
Bīstamības apzīmējumi	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Drošības prasību apzīmējumi	
Profilakse	Nav piemērojams.
Reakcija	Nav piemērojams.
Glabāšana	Nav piemērojams.
Iznīcināšana	Nav piemērojams.
Bīstamās sastāvdaļas	Nav piemērojams.
Marķējuma papildelementi	Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

[ES Regula \(EK\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 1/12
Versija 4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts	Latvija
Valoda	LATVIEŠU			
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)		

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

Īpašas prasības iepakojumam

Konteineri, kam jābūt aprīkotiem ar bērniem nepieejamu aizdari

Taustāmais bīstamības brīdinājums

2.3 Citi apdraudējumi

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam

Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Produkta definīcija

Sevišķi rafinēta bāzes eļļa (IP 346, DMSO ekstrakts < 3%) Patentētas piedevas.

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	%	Klasifikācija	Specifiskā konc. robežvērtības, M-faktori, un ATE	Veids
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indekss: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Nav klasificēts.	-	[2]
Naftas destilāti, pēc hidroapstrādes, vieglo parafīnu frakcija	REACH #: 01-2119487077-29 EK: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indekss: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

Veids

[1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi

[2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība

Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodaļā.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Saskare ar acīm

Saskare ar ādu

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 2/12
Versija 4	Publicēšanas datums 21 Maijs 2024	Formāts	Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)		

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

leelpojot	Ja ieelpots, pārvietot svaigā gaisā. Ieelpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Norīšana	Neizraisīt vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav snieguši medicīnas darbinieki. Ja parādās simptomi, sniegt medicīnisko palīdzību.
Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Personai, kas sniedz pirmo medicīnisko palīdzību elpinot “no mutes mutē”, tas var būt bīstami.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

leelpojot	Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.
Norīšana	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
Saskare ar ādu	Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.
Saskare ar acīm	Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

leelpojot	Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.
Norīšana	Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.
Saskare ar ādu	Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.
Saskare ar acīm	Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norādījumi ārstam	Ārstēšanai jābūt galvenokārt simptomātiskai un vērstai uz simptomu atvieglošanu. Ieelpojot sadalīšanās produktus, kas veidojas degšanas rezultātā, simptomi var parādīties ar nokavēšanos. Iedarbībai pakļautos cilvēkus var būt nepieciešams 48 stundas atstāt medicīnas personāla uzraudzībā.
-------------------	---

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Ugunsgrēka gadījumā izmantojiet putas, sausas ķīmiskas vielas vai oglekļa dioksīda ugunsdzēsības aparātu vai izsmidzinātāju.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Neizmantojot ūdens strūklu. Ūdens strūklu lietošana var izraisīt uguns izplatīšanos, izšļakstot degošo produktu.

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Vielai vai maisījumam piemērotais kaitīgums	Nokļūstot ugunī vai uzkarstot, pieaugs spiediens un tvertne var uzsprāgt.
Bīstami sadegšanas produkti	Degšanas produkti var iekļaut sekojošo: oglekļa oksīdi (CO, CO ₂) slāpekļa oksīdi (NO, NO ₂ u.c.)

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidot visas personas no negadījuma apkārtnes.
Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.	Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 3/12
Versija 4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts	Latvija
lepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)	Valoda	LATVIEŠU

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām	Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlijusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Grīdas var būt slidenas; esiet uzmanīgi, lai nenokristu! Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Ārkārtas palīdzības sniedzējiem	Ir ārkārtīgi bīstami ieiet ierobežotā telpā vai slikti vēdināmā vietā, kas piesārņota ar tvaiku, miglu vai dūmiem, bez pareiza elpošanas aizsarglīdzekļa un drošas darba sistēmas. Lietojiet atsevišķu elpošanas aparātu. Valkāiet piemērotu pret ķīmiskām vielām noturīgu aizsargkostīmu. Ķīmiski izturīgi apavi. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

6.2 Vides drošības pasākumi	Novērst izbīdīšanu materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas.
-----------------------------	--

6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Mazos daudzumos izšķakstīti produkti	Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Absorbēt ar inerti materiālu un novietot piemērotā atkritumu savākšanas konteinerā. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
Lielos daudzumos izšķakstīti produkti	Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām	Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās. Skatiet 5. sadaļu ugunsdzēsības pasākumiem. Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Informāciju par vides aizsardzības pasākumiem skatīt 12. nodaļā. Papildus informācijas iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.
------------------------------	--

7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana

7.1 Piesardzība drošai lietošanai

Aizsardzības pasākumi	Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
Ieteikumi par vispārīgajiem darba higiēnas pasākumiem	Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Pēc pārvietošanas rūpīgi nomazgāties. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijas iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība	Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt sausā, vēsā un labi ventilējamā vietā, atsevišķi no nesavietojamiem materiāliem (skatīt 10. nodaļu). Sargāt no karstuma un tiešiem saules stariem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Glabāt un lietot tikai ierīcēs/tvertnēs, kas paredzētas šī produkta lietošanai. Neuzglabāt nemarķētos konteineros.
Nav piemērots	Paugstinātas temperatūras ilgstoša iedarbība

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Ieteikumi:	Skatiet sadaļu 1.2 un iedarbības scenārijus pielikumā (ja piemērojams).
------------	---

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

8.1 Pārvaldības parametri

Arodekspozīcijas robežvērtības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Iedarbības robežvērtības
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija). [Naftas minerāleļļas] AER: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija). [Naftas minerāleļļas] AER: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle			Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 4/12
Versija 4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts	Latvija	Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.			(Latvia)		

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

Naftas destilāti, pēc hidroapstrādes, vieglo parafīnu frakcija
Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija). [Naftas minerāleļļas]
AER: 5 mg/m³ 8 stundas. Publicēts /pārskatīts: 5/2007

Lai gan šajā sadaļā var būt norādīti konkrēti OEL dažiem komponentiem, citi komponenti var atrasties jebkurā radītajā miglā, izgarojumos vai putekļos. Tāpēc konkrētie OEL nevar būt piemērojami produktam kopā un ir norādīti tikai informācijai.

Ieteicamās pārraudzības procedūras
Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ieelpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikšanai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

Bioloģiskās iedarbības indeksi

Produkta/sastāvdaļas nosaukums Iedarbības indeksi
Noteikts līmenis, kurā nav iedarbības

Nav pieejamas DNELs/DMELs vērtības.

Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību

Nav pieejamas PNECs vērtības.

8.2 Iedarbības pārvaldība

Atbilstoša tehniskā pārvaldība
Nodrošināt vilkmes ventilāciju vai citus tehniskos risinājumus, lai nepieļautu, ka attiecīgā koncentrācija gaisā pārsniedz attiecīgās arodekspozīcijas robežvērtības.
Visām aktivitātes kas ir saistītas ar ķīmikālijām nepieciešams izvērtēt veselības riskus, lai nodrošinātu kontrolētu vidi. Personāla aizsargājošais aprīkojums ir jālieto tikai gadījumā, kad ir attiecīgi izvērtēti visi pārējie kontroles veidi. Individuālajiem aizsarglīdzekļiem jāatbilst atbilstīgiem standartiem, jābūt piemērotiem lietošanai, tie jāsiglabā labā stāvoklī un pareizi jākopj.
Vērsieties pie individuālo aizsarglīdzekļu piegādātāja, lai saņemtu konsultāciju par izvēli un attiecīgajiem standartiem. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar savu nacionālo standartizācijas organizāciju.
Aizsarglīdzekļu galīgā izvēle būs atkarīga no risku novērtējuma. Svarīgi nodrošināt, ka visi individuālo aizsarglīdzekļu elementi ir saderīgi.

Tādi individuālās aizsardzības pasākumi

Sanitāri higiēniskie pasākumi
Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

Elpošanas aizsardzība
Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.
Pareiza respiratoru izvēle ir atkarīga no ķīmikālijām, ar kurām rīkojas, darba un lietošanas apstākļiem, kā arī no respiratora lietošanas noteikumiem. Attiecībā uz katru paredzēto lietošanas veidu būtu jāizstrādā drošības procedūra. Respirators tādēļ būt

Acu/sejas aizsardzība
Aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

Ādas aizsardzība

Roku aizsardzība

Vispārēja informācija:

Tā kā atšķiras konkrētā darba vide un materiālu izmantošanas prakse, katram paredzamajam pielietojumam jāizveido drošības procedūras. Pareiza aizsargcimdņu izvēle atkarīga no izmantojamajām ķīmiskajām vielām un darba un izmantošanas apstākļiem. Vairums cimdņu nodrošina aizsardzību tikai uz noteiktu laiku, un tad tie ir jāizmet vai jānomaina (pat vislabākie ķīmiskās pretestības cimdņi sairs pēc atkārtotas pakļaušanas ķīmisko vielu iedarbībai).

Cimdņi jāizvēlas, konsultējoties ar piegādātāju/ražotāju un ievērojot darba apstākļu pilnu vērtējumu.

Leteicams: nitrila cimdņi.

Ilgizturības laiks:

Noplūdes laika datus laboratorijas testu apstākļos ģenerē cimdņu ražotāji, un tie uzrāda, cik ilgi cimdņi nodrošina efektīvu izsūkšanās pretestību. Ievērojot noplūdes laika ieteikumus, svarīgi ievērot faktiskās darba vietas apstākļus. Lai saņemtu aktuālo tehnisko informāciju par ieteiktā cimdņu veida noplūdes laiku, konsultējieties pie piegādātāja.
Mūsu ieteikumi par cimdņu izvēli ir šādi:

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 5/12
Versija 4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvija)		

8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

Nepārtraukta saskare:

cimdi ar minimālo noplūdes laiku - 240 minūtes vai >480 minūtes, ja var iegādāties atbilstošus cimdus.

Ja atbilstoši cimdi ar tāda līmeņa aizsardzību nav pieejami, var lietot cimdus ar īsāku noplūdes laiku, ja tiek noteikti un ievēroti attiecīgie cimdu apkopes un nomaiņas režīmi.

Īslaicīga/šļakstu aizsardzība:

ieteicamie noplūdes laiki - tādi paši kā iepriekšminētie.

Atzīts, ka īslaicīgai, pārejošai saskarei var izmantot cimdus ar īsāku noplūdes laiku. Tāpēc jānosaka un stingri jāievēro attiecīgi apkopes un nomaiņas režīmi.

Cimdu biezums:

Parastajiem darbiem mēs iesakām cimdus, kas ir biezāki par 0,35 mm.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Ir jāuzsver tas, ka cimdu biezums neliecina par cimdu izturību pret noteiktu ķīmikāliju, jo cimda caursūkšanās efektivitāte ir atkarīga no cimda materiāla sastāva. Tāpēc cimdu izvēle ir jāveic pamatojoties uz veicamo uzdevumu un izmantošanas laiku.

Piezīme: Atkarībā no veicamā uzdevuma, ir nepieciešami cimdi ar dažādiem biezumiem īpašiem uzdevumiem. Piemēram:

- Plānākus cimdus (līdz 0,1 mm vai mazāk) var izvēlēties ātriem roku darbiem. Taču šie cimdi neaizsargās pārāk ilgi un parasti ir paredzēti vienai lietošanas reizei.

- Biezākus cimdus (līdz 3mm vai vairāk) var izvēlēties darbiem, kur pastāv satraumēšanās risks no mehāniskās ierīces (arī ķīmiskām vielām), proti, darbos, kuros var saskrāpēties vai sasisties.

Āda un ķermenis

Aizsargapģērba lietošana ir laba rūpnieciskā prakse.

Personāla ķermeņa aizsargekipējums jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

Kokvilnas vai poliestera/kokvilnas virsvalķi nodrošinās aizsardzību tikai pret vieglu, virspusēju piesārņojumu, kas neizsūcas cauri līdz ādai. Ja pastāv augsts iedarbības uz ādu risks (piemēram, savācot izšļakstījumus vai ja ir šļakatu risks), vajadzīgi ķ

Skatīt standartu:

Elpošanas aizsardzība: EN 529

Cimdi: EN 420, EN 374

Acu aizsardzība: EN 166

Filtrējoša pusmaska: EN 149

Filtrējoša pusmaska ar vārstu: EN 405

Pusmaska: EN 140 papildu filtrs

Pilna sejas maska: EN 136 papildu filtrs

Daļiņu filtri: EN 143

Gāzes/kombinētie filtri: EN 14387

Vides riska pārvaldība

Jākontrolē izmešu no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filtrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

Visu īpašību mērīšanas apstākļi ir standarta temperatūrā un spiedienā, ja vien nav norādīts citādi.

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis

Šķidrums.

Krāsa

Sarkana.

Smarža

Nav pieejams.

Produkta nosaukums Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produkta kods 469842-DE01

Lapa: 6/12

Versija 4 **Publicēšanas datums** 21 Maijs 2024

Formāts Latvija

Valoda LATVIEŠU

Iepriekšējās publicēšanas datums 24 Augusts 2023.

(Latvia)

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

Smaržas sliekšnis	Nav pieejams.
Kušanas/sasalšanas temperatūra	Nav pieejams.
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	Nav pieejams.
Uzliesmojamība	Nav pieejams.
Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža	Nav pieejams.
Uzliesmošanas temperatūra	Slēgtā tīģeļa: >170°C (>338°F) [Penskis-Martens]
Pašaizdegšanās temperatūra	Nav pieejams.
Noārdīšanās temperatūra	Nav pieejams.
pH	Nav piemērojams.
Kinemātiskā viskozitāte	Kinemātiskā: 35 mm²/s (35 cSt) pie 40°C Kinematiskā: 7 uz 8 mm²/s (7 uz 8 cSt) pie 100°C

Šķīdība

Viola	Rezultāts
ūdens	Nešķīstošs

Sadalīšanās koeficients n-oktanola – ūdens sistēmā (log

Vērtība)

Tvaika spiediens

Sastāvdaļas nosaukums	Tvaika spiediens 20 °C temperatūrā			Tvaika spiediens 50 °C temperatūrā		
	mm Hg	kPa	Metode	mm Hg	kPa	Metode
Destilāts (naftas), hīdrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilāts (naftas), hīdrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Naftas destilāti, pēc hidroapstrādes, vieglo parafīnu frakcija	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Blīvums un/ vai Relatīvais blīvums <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pie 15°C

Relatīvais tvaika blīvums Nav pieejams.

Daļiņu īpašības

Vidējais daļiņu lielums Nav piemērojams.

9.2 Cita informācija

Iztvaikošanas ātrums Nav pieejams.

Sprādzienbīstamība Nav pieejams.

Oksidēšanas īpašības Nav pieejams.

Sabiezēšanas temperatūra -51 °C

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja Šim produktam nav pieejami specifiski testa dati. Papildus informācijai skatiet "Nevēlamie apstākļi un nesaderīgie materiāli".

10.2 Ķīmiskā stabilitāte Produkts ir stabils.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks. Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem, bīstama polimerizācija nenotiks.

10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās Izvairīties no visiem iespējamajiem uzliesmojuma avotiem (dzirkstelēm vai liesmām).

10.5 Nesaderīgi materiāli Reaģē vai nesavietojams ar sekojošiem materiāliem: oksidējoši materiāli.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 7/12
Versija 4	Publicēšanas datums 21 Maijs 2024	Formāts	Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)		

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja

10.6 Bīstami noārdīšanās produkti
Pie normāliem uzglabāšanas un lietošanas apstākļiem nevajadzētu rasties bīstamiem sadalīšanās produktiem.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūtās toksicitātes novērtējums

Nav pieejams.

Bīstamība ieelpojot

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
Destilāts (naftas), hidrēts, ar augstu parafīnu koncentrāciju	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
Naftas destilāti, pēc hidroapstrādes, vieglo parafīnu frakcija	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

Secinājums/kopsavilkums
Nav klasificēts. Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem
Paredzētie uzņemšanas veidi: Caur muti, Caur ādu, Ieelpojot, Acis.

Iespējama akūta ietekme uz veselību

Ieelpojot
Sadalīšanās produktu iedarbība var būt bīstama veselībai. Ekspozīcija var izraisīt nopietnas sekas un tās iedarbība var būt novēlota.

Norīšana
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Saskare ar ādu
Attauko ādu. Var izraisīt ādas sausumu un kairinājumu.

Saskare ar acīm
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi

Ieelpojot
Termiskās sadalīšanās, produktu tvaiku, miglu vai dūmu iedarbības gadījumā var būt kaitīgs ieelpojot.

Norīšana
Nav specifisku datu.

Saskare ar ādu
Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:
kairinājums
izžūšana
plaisāšana

Saskare ar acīm
Nav specifisku datu.

Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība

Ieelpojot
Pārmērīga gaisā esošu pilienu vai aerosolu iedarbība var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.

Norīšana
Liela daudzuma vielas norīšana var izraisīt nelabumu un caureju.

Saskare ar ādu
Ilgstoša vai atkārtota saskare var radīt ādas bojājumus un izraisīt kairinājumu un/vai dermatītu.

Saskare ar acīm
Saskarē ar acīm pastāv risks gūt pārejošu kodīguma sajūtu vai apsārtumu.

Iespējama hroniska ietekme uz veselību

Vispārīgi
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Kancerogēnums
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Mutagenitāte
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Ietekme uz attīstību
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Iedarbība uz auglību
Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības

Nav pieejams.

Piezīmes -Endokrīnās sistēmas darbības traucējumu īpašības cilvēka veselībai
Secinājums/kopsavilkums
Nav pieejams.

11.2.2 Cita informācija

Nav pieejams.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 8/12
Versija 4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts	Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)	Valoda	LATVIEŠU

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksiskums

Vides apdraudējumi Nav klasificēts kā bīstams

12.2 Noturība un spēja noārdīties

Paredzams, ka pakļaujas bioloģiskajai noārdīšanai.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav sagaidāma šī produkta bioakumulācija vidē ar barības ķēžu starpniecību.

12.4 Mobilitāte augsnē

Sadalīšanās koeficients sistēmā augsne - ūdens (K_{oc}) Nav pieejams.

Mobilitāte Izšļakstījumi var iesūkties zemē, radot gruntsūdeņu piesārņojumu.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Produkts neatbilst PBT vai vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības Nav pieejams.

Piezīmes - Endokrīnās sistēmas darbības traucējumu īpašības vidē Nav pieejams.

Secinājums/kopsavilkums Cita ekoloģiska informācija Izšļakstītā viela var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kaitējot organismiem. Tāpat var pasliktināties skābekļa apmaiņa.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkts

Izvietošanas paņēmieni Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Bīstami atkritumi Jā.

Eiropas atkritumu katalogs (EWC)

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
13 02 05*	nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes

Tomēr, ja ir atkāpes no paredzētās lietošanas un/vai iespējama piesārņotāju klātbūtne, var būt vajadzīgs gala lietotājam piešķirt citu atkritumu apglabāšanas kodu.

Iepakojums

Izvietošanas paņēmieni Ja iespējams, parūpējieties, lai produkts tiktu pārstrādāts. Iznīcināt ar pilnvarotas personas/ atkritumu apglabāšanas uzņēmuma starpniecību saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Īpaši piesardzības pasākumi Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Veicot darbības ar tukšām tvertnēm, kas nav iztīrītas vai izskalotas, jāievēro īpaša piesardzība. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Tukšas tvertnes ir ugunsbīdīgas, jo tajās var būt uzliesmojošu produktu atliekas un tvaiki. Nekad nemetiniet vai nelodējiet tukšas tvertnes. Novērst izbīdīšanu materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpni, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

Norādes Komisijas lēmums 2014/955/ES
Direktīva 2008/98/EK

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 9/12
Versija 4	Publicēšanas datums 21 Maijs 2024	Formāts	Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)		

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs vai ID numurs	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.	Netiek reglamentēts.
14.2 ANO sūtīšanas nosaukums	-	-	-	-
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	-	-	-	-
14.4 Iepakojuma grupa	-	-	-	-
14.5 Vides apdraudējumi	Nē.	Nē.	Nē.	Nē.
Papildinformācija	-	-	-	-

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav pieejams.

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav pieejams.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem
[ES Regula \(EK\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana](#)

[XIV pielikums](#)

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

[Īpaši bīstamas vielas](#)

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

[XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi](#)

Sarakstā neiekļauta viela

Marķējums

Nav piemērojams.

[Citi normatīvie akti](#)

Statuss, saskaņā ar REACH

Kā norādīts 1. sadaļā, uzņēmums pārdod šo produktu ES atbilstoši esošajām REACH prasībām.

Savienoto Valstu reģistrs (TSCA (Toksisko vielu uzraudzības likums) 8b)

Visas sastāvdaļas ir aktīvas vai atbrīvotas.

Austrālijas ķīmisko vielu reģistrs (AIC)

Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Kanādas reģistrs

Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta DSL (Iekšzēmē lietoto vielu saraksts) sarakstā, bet visas šādas sastāvdaļas ir iekļautas NDSL (Iekšzēmē reti lietoto vielu saraksts) sarakstā.

Ķīnas reģistrs (IECSC (Ķīnas esošo ķīmisko vielu saraksts))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Japānas reģistrs (CSCL)

Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Korejas reģistrs (KECI (Korejas esošo ķīmisko vielu reģistrs))

Vismaz viena sastāvdaļa nav iekļauta sarakstā.

Filipīnu reģistrs (PICCS (Filipīnu ķīmikāliju un ķīmisko vielu reģistrs))

Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 10/12
Versija	4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.			Valoda LATVIEŠU
			(Latvia)	

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

Taivānas ķīmisko vielu saraksts (TKVS)	Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.
Sprāgstvielu prekursori	 Nav piemērojams.
Ozonu noplicinošas vielas (1005/2009/ES)	
Nav iekļauts sarakstā.	
Iepriekš norunāta piekrišana (PIC) (ES/649/2012)	
Nav iekļauts sarakstā.	
noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem	
Nav iekļauts sarakstā.	
ES - Ietvarlīguma Direktīva par ūdeni – prioritārās vielas	
Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.	
Seveso direktīva	
Šis produkts netiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.	
15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums	Vienai vai vairākām vielām šajā maisījumā ir veikts maisījuma ķīmiskās drošības novērtējums. Maisījumam ķīmiskās drošības novērtējums netika veikts.

16. IEDAĻA: Cita informācija

Saīsinājumi un akronīmi	ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums BCF = Biokoncentrēšanās faktors CAS = Ķīmiskais referatīvais dienests CLP = Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas regula [Regula (EK) No. 1272/2008] CSA = Ķīmiskās drošības nocērtējums CSR = Ķīmiskās drošības ziņojums DMEL = Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis EINECS = Eiropas komerciālo ķīmisko vielu saraksts ES = Iedarbības scenārijs EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts EWC = Eiropas atkritumu katalogs GHS = Ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas globāli harmonizētā sistēma IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija IBC = Vidējas kravnesības konteiners IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru LogPow = oktanoā/ūdens sadalīšanās koeficienta logaritms MARPOL = 1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārņošanas novēršanu no kuģiem un tās 1978.gada protokols. ("Marpol" = jūras piesārņošana) OECD = Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību REACH = Ķīmisko vielu reģistrācija, novērtēšana, licencēšana un ierobežojumi [Regula (EK) Nr. 1907/2006] RID = Līgums par bīstamo kravu starptautisko pārvadāšanu pa dzelzceļu RRN = REACH reģistrācijas numurs SADT = Pašpaātrināšanās sadalīšanās temperatūra SVHC = Ļoti lielas bažas izraisošas vielas STOT-RE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība STOT-SE = Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība TWA = Vidējā noteiktā laika periodā UN = Apvienotās nācības UVCB = Salikta ogļūdeņraža viela GOS = Gaistošs organisks savienojums vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela Mainīgs = var saturēt vienu vai vairākas no sekojošajām vielām 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN
---	--

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa:	11/12
Versija	4	Publicēšanas datums	21 Maijs 2024	Formāts	Latvija
Iepriekšējās publicēšanas datums				Valoda	LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums		24 Augusts 2023.		(Latvia)	

16. IEDAĻA: Cita informācija

01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN
01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN
01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN
01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN
01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikācija	Pamatojums
Nav klasificēts.	

Saīsināto H formulējumu pilns teksts  304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts  Sp. Tox. 1 BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

Vēsture

Publicēšanas datums/
Labojuma datums 21/05/2024.

Iepriekšējās publicēšanas datums 24/08/2023.

Sagatavoja: Product Stewardship

 Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.

Brīdinājums lasītājam

Ir veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, lai šī datu lapa un tajā ietvertā informācija par veselību, drošību un vidi būtu precīza tālāk norādītajā datumā. Attiecībā uz šajā datu lapā ietverto datu un informācijas precizitāti vai pilnīgumu netiek sniegta nekāda tieša vai netieša garantija vai apgalvojumi.

Sniegtā informācija un ieteikumi attiecas uz gadījumiem, kad produktu pārdod, paredzot to attiecīgam lietojumam vai lietojumiem. Jūs drīkstat lietot produktu tikai norādītajiem nolūkiem, saskaņā ar BP Group padomiem.

Lietotāja pienākums ir novērtēt un lietot šo produktu droši, un ievērot visus piemērojamus tiesību aktus. BP Group nav atbildīga par jebkādiem bojājumiem vai ievainojumiem, kas rodas, izmantojot materiālu citādi nekā paredzēts, vai ieteikumu neievērošanas dēļ, vai materiālam raksturīgās bīstamības dēļ. To pircēju pienākums, kas to iegādājas nolūkā apgādāt trešo pusi lietošanai darbā, ir veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jebkurai personai, kas darbojas ar produktu vai lieto to, tiek sniegta šajā datu lapā ietvertā informācija. Darba devēja pienākums ir informēt nodarbinātos un citas personas par visiem šajā datu lapā aprakstītajiem apdraudējumiem un par visiem veicamajiem piesardzības pasākumiem. Varat sazināties ar BP Group, lai pārliecinātos, ka šis dokuments ir jaunākais pieejamais. Stingri aizliegts mainīt dokumentu.

Produkta nosaukums	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Produkta kods	469842-DE01	Lapa: 12/12
Versija 4	Publicēšanas datums 21 Maijs 2024	Formāts	Latvija	Valoda LATVIEŠU
Iepriekšējās publicēšanas datums	24 Augusts 2023.	(Latvia)		